



### Teoria(s) da imagem

#### Poesia e imagem (audio)visual

**Ementa:** Estudo sobre os lugares, entre-lugares e a falta de lugar, ou a dispersão, da poesia em outros meios e por outros meios, principalmente os audiovisuais, ou seja, sua transfiguração, desde as vanguardas modernistas ao momento dito pós-moderno, com ênfase em cinema e vídeo, pelas possibilidades de tradução ou transposição intersemiótica, “transcrição” ou transfusão interartística que tais modalidades permitiram, pioneiramente, em sua relação com a poesia e a outros gêneros literários considerados “menores”, como o ensaio e crônica. É bem mais comum, embora também problemático, o trato com a relação entre cinema e narrativa literária ou cinema e teatro.

**Conteúdo programático:** Relações entre poesia, imagem visual e audiovisual; poesia escrita e oral, imagem, som e pensamento: fanopeia, melopeia e logopeia na era da imagem técnica; “poesia por outros meios”; cinema de poesia e poesia de cinema; cinema de ensaio e cine-crônica; a experimentação na poesia, no cinema e no vídeo (videoarte); documentário, ficção, poesia e as imagens do poeta; metáfora e montagem; edição e alegoria; descontinuidade: cesura e corte; ritmo e fragmentação; hipercontinuidade; dissolução e reconfiguração da narrativa e da(s) história(s); confluência das artes e dispersão das vanguardas na era digital das redes hiperinformáticas; significado do uso de termos relativos a gêneros literários com relação ao cinema.

#### Bibliografia

- AGUILAR, Gonzalo. *Poesia concreta brasileira: As vanguardas na encruzilhada modernista*. São Paulo: Edusp, 2005.
- ALBERA, François. *Modernidade e vanguarda do cinema*. Rio de Janeiro: Azougue, 2012.
- ARBEX, Márcia (org.). *Poéticas do visível: Ensaios sobre a escrita e a imagem*. Belo Horizonte: Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos Literários: FALE-UFMG, 2006.
- ARTAUD, Antonin. São Paulo: Perspectiva, 1995.
- AUMONT, Jacques. *A imagem*. Campinas: Papirus, 2008.
- AUMONT, Jacques. *As teorias dos cineastas*. Campinas: Papirus, 2008.
- BENJAMIN, Walter. *Charles Baudelaire: Um lírico no auge do capitalismo*. São Paulo: Brasiliense, 1991.
- BENJAMIN, Walter. *Magia e técnica, arte e política*. São Paulo: Brasiliense, 1993.
- BRESSANE, Julio. *Alguns*. Rio de Janeiro: Imago, 1996.
- BRESSANE, Julio. *Cinemancia*. Rio de Janeiro: Imago, 2000.
- BUESCU, Helena, et al. (org.). *Floresta encantada: Novos caminhos da literatura comparada*. Lisboa: Dom Quixote, 2001.
- CARONE, Modesto. *Metáfora e montagem*. São Paulo: Perspectiva, 1974;
- CESAR, Ana Cristina. *Literatura não é documento*. Rio de Janeiro: Funarte, 1980.
- CHARNEY, Leo, SCHWARZ, Vanessa. *O cinema e a invenção da vida moderna*. São Paulo: Cosac Naify, 2004.
- DELEUZE, Gilles. *A imagem-tempo*. São Paulo: Brasiliense, 1990.
- DERRIDA, Jacques. *Pensar em não ver: Ensaios sobre as artes do visível (1979-2004)*. Florianópolis: UFSC, 2012.
- EISENSTEIN, Sergei. *A forma do filme*. Rio de Janeiro: Zahar, 1990.
- EISENSTEIN, Sergei. *O sentido do filme*. Rio de Janeiro: Zahar, 1990.
- GODARD, Jean-Luc. *Histoire(s) du Cinéma*. Paris: Gallimard, 1998.
- GODARD, Jean-Luc. *JLG/JLG, autorretrato de diciembre*. Buenos Aires: Caja Negra, 2009.
- JAKOBSON, Roman. *Linguística. Poética. Cinema*. São Paulo: Perspectiva, 1970.
- MACHADO, Arlindo (org.). *Made in Brasil: Três décadas do vídeo brasileiro*. São Paulo: Iluminuras/Itaú Cultural, 2007.
- MACHADO, Irene. *Analogia do dissimilar*. São Paulo: Perspectiva, 1989.
- MATUCK, Arthur, ANTONIO, Jorge Luiz (org.). *Artemídia e cultura digital*. São Paulo: Musa Editora, 2008.
- MUKAROVSKY, Jan. *Escritos sobre estética e semiótica da arte*. Lisboa: Estampa, 1981.
- OWENS, Craig. O impulso alegórico: sobre uma teoria do pós-modernismo. *Arte & Ensaios*, n. 23, Programa de Pós-Graduação em Artes Visuais/EBA, UFRJ, novembro de 2011. Disponível em [http://www.ppgav.eba.ufrj.br/wp-content/uploads/2012/01/ae11\\_craig\\_owens.pdf](http://www.ppgav.eba.ufrj.br/wp-content/uploads/2012/01/ae11_craig_owens.pdf)
- PARENTE, André (org.). *Imagen-máquina: a era das tecnologias do virtual*. Rio de Janeiro: Ed. 34, 1993.
- PASOLINI, Pier Paolo. *Empirismo hereje*. Lisboa: Assírio e Alvim, 1982.
- PASOLINI, Pier Paolo. *Trasumanar e organizzar*. Milano: Garzanti, 1976.
- PAZ, Octavio. *Signos em rotação*. São Paulo: Perspectiva, 1972.
- PEDROSA, Celia, CAMARGO, Maria Lucia de Barros (org.). *Poéticas do olhar e outras leituras de poesia*. Rio de Janeiro: 7 Letras, 2006.
- PERLOFF, Marjorie. *O gênio não original: Poesia por outros meios no novo século*. Belo Horizonte: UFMG, 2013.
- ROCHA, Glauber. *Poemas eskolhydos de Glauber Rocha*. Org. Pedro Maciel. Rio de Janeiro: Alhambra, 1989.
- ROCHA, Glauber. *Roteiros do Terceiro Mundo*. Org. Orlando Senna. Rio de Janeiro: Alhambra/Embrafilme, 1985.
- SCHNAIDERMAN, Boris. *A poética de Maiakóvski*. São Paulo: Perspectiva, 1971.

**UNIVERSIDADE FEDERAL DE SANTA CATARINA**  
**CENTRO DE COMUNICAÇÃO E EXPRESSÃO**  
**PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LITERATURA**

VERTOV, Dziga. *Dziga Vertov*. Org. Vasco Granja. Lisboa: Horizonte, 1981.

VIGO, Jean. *Jean Vigo*. Org. Luis Filipe Rocha. Lisboa: Horizonte, 1981.

XAVIER, Ismail (org.). *A experiência do cinema – Antologia*. Rio de Janeiro: Graal/Embrafilme, 1983.

XAVIER, Ismail. *A opacidade e a transparência*. São Paulo: Paz e Terra, 2005.